

What you need to know about coronavirus disease 2019 (COVID-19)

What is coronavirus disease 2019 (COVID-19)?

Coronavirus disease 2019 (COVID-19) is a respiratory illness that can spread from person to person. The virus that causes COVID-19 is a novel coronavirus that was first identified during an investigation into an outbreak in Wuhan, China.

Can people in the U.S. get COVID-19?

Yes. COVID-19 is spreading from person to person in parts of the United States. Risk of infection with COVID-19 is higher for people who are close contacts of someone known to have COVID-19, for example healthcare workers, or household members. Other people at higher risk for infection are those who live in or have recently been in an area with ongoing spread of COVID-19. Learn more about places with ongoing spread at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html#geographic>.

Have there been cases of COVID-19 in the U.S.?

Yes. The first case of COVID-19 in the United States was reported on January 21, 2020. The current count of cases of COVID-19 in the United States is available on CDC's webpage at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

How does COVID-19 spread?

The virus that causes COVID-19 probably emerged from an animal source, but is now spreading from person to person. The virus is thought to spread mainly between people who are in close contact with one another (within about 6 feet) through respiratory droplets produced when an infected person coughs or sneezes. It also may be possible that a person can get COVID-19 by touching a surface or object that has the virus on it and then touching their own mouth, nose, or possibly their eyes, but this is not thought to be the main way the virus spreads. Learn what is known about the spread of newly emerged coronaviruses at <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission.html>.

What are the symptoms of COVID-19?

Patients with COVID-19 have had mild to severe respiratory illness with symptoms of

- fever
- cough
- shortness of breath

What are severe complications from this virus?

Some patients have pneumonia in both lungs, multi-organ failure and in some cases death.

How can I help protect myself?

People can help protect themselves from respiratory illness with everyday preventive actions.

- Avoid close contact with people who are sick.
- Avoid touching your eyes, nose, and mouth with unwashed hands.
- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds. Use an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol if soap and water are not available.

If you are sick, to keep from spreading respiratory illness to others, you should

- Stay home when you are sick.
- Cover your cough or sneeze with a tissue, then throw the tissue in the trash.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.

What should I do if I recently traveled from an area with ongoing spread of COVID-19?

If you have traveled from an affected area, there may be restrictions on your movements for up to 2 weeks. If you develop symptoms during that period (fever, cough, trouble breathing), seek medical advice. Call the office of your health care provider before you go, and tell them about your travel and your symptoms. They will give you instructions on how to get care without exposing other people to your illness. While sick, avoid contact with people, don't go out and delay any travel to reduce the possibility of spreading illness to others.

Is there a vaccine?

There is currently no vaccine to protect against COVID-19. The best way to prevent infection is to take everyday preventive actions, like avoiding close contact with people who are sick and washing your hands often.

Is there a treatment?

There is no specific antiviral treatment for COVID-19. People with COVID-19 can seek medical care to help relieve symptoms.



Lo que necesita saber sobre la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)

¿Qué es la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)?

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección respiratoria que se puede propagar de persona a persona. El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se identificó por primera vez durante la investigación de un brote en Wuhan, China.

¿Pueden las personas en los EE. UU. contraer el COVID-19?

Sí. El COVID-19 se está propagando de persona a persona en partes de los Estados Unidos. El riesgo de infección con COVID-19 es mayor en las personas que son contactos cercanos de alguien que se sepa que tiene el COVID-19, por ejemplo, trabajadores del sector de la salud o miembros del hogar. Otras personas con un riesgo mayor de infección son las que viven o han estado recientemente en un área con propagación en curso del COVID-19.

¿Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU.?

Sí. El primer caso de COVID-19 en los Estados Unidos se notificó el 21 de enero del 2020. La cantidad actual de casos de COVID-19 en los Estados Unidos está disponible en la página web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

¿Cómo se propaga el COVID-19?

Es probable que el virus que causa el COVID-19 haya surgido de una fuente animal, pero ahora se está propagando de persona a persona. Se cree que el virus se propaga principalmente entre las personas que están en contacto cercano unas con otras (dentro de 6 pies de distancia), a través de las gotitas respiratorias que se producen cuando una persona infectada tose o estornuda. También podría ser posible que una persona contraiga el COVID-19 al tocar una superficie u objeto que tenga el virus y luego se toque la boca, la nariz o posiblemente los ojos, aunque no se cree que esta sea la principal forma en que se propaga el virus. Infórmese sobre lo que se sabe acerca de la propagación de los coronavirus de reciente aparición en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-sp.html>.

¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

Los pacientes con COVID-19 han tenido enfermedad respiratoria de leve a grave con los siguientes síntomas:

- fiebre
- tos
- dificultad para respirar

¿Cuáles son las complicaciones graves provocadas por este virus?

Algunos pacientes presentan neumonía en ambos pulmones, insuficiencia de múltiples órganos y algunos han muerto.

¿Qué puedo hacer para ayudar a protegerme?

Las personas se pueden proteger de las enfermedades respiratorias tomando medidas preventivas cotidianas.

- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Lávese frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Use un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.

Si está enfermo, para prevenir la propagación de la enfermedad respiratoria a los demás, debería hacer lo siguiente:

- Quedarse en casa si está enfermo.
- Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego botarlo a la basura.
- Limpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.

¿Qué debo hacer si he regresado recientemente de un viaje a un área con propagación en curso del COVID-19?

Si ha llegado de viaje proveniente de un área afectada, podrían indicarle que no salga de casa por hasta 2 semanas. Si presenta síntomas durante ese periodo (fiebre, tos, dificultad para respirar), consulte a un médico. Llame al consultorio de su proveedor de atención médica antes de ir y dígame sobre su viaje y sus síntomas. Ellos le darán instrucciones sobre cómo conseguir atención médica sin exponer a los demás a su enfermedad. Mientras esté enfermo, evite el contacto con otras personas, no salga y postergue cualquier viaje para reducir la posibilidad de propagar la enfermedad a los demás.

¿Hay alguna vacuna?

En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de prevenir infecciones es tomar medidas preventivas cotidianas, como evitar el contacto cercano con personas enfermas y lavarse las manos con frecuencia.

¿Existe un tratamiento?

No hay un tratamiento antiviral específico para el COVID-19. Las personas con el COVID-19 pueden buscar atención médica para ayudar a aliviar los síntomas.



什么是冠状病毒疾病 2019 (COVID-19)?

冠状病毒疾病 2019 (COVID-19) 是一种呼吸道疾病，可在人与人之间传播。引起 COVID-19 的病毒是一种新型冠状病毒，在对中国武汉暴发的疫情进行调查时首次被发现。

在美国，人们是否会患上 COVID-19?

在中国，COVID-19 在人与人之间传播，在中国以外的一些国家（包括美国）发现近距离接触者之间的传播有限。然而，目前这种病毒尚未在美国社区中传播。目前，在中国的人或前往中国旅行的人感染的风险最大。感染风险取决于暴露的情况。近距离接触感染者的暴露风险更大，例如负责诊疗 COVID-19 病毒感染者的医护人员及其近距离接触者。美国疾病控制与预防中心将继续密切监测这种情况。

美国是否已经出现 COVID-19 的病例?

是。美国首例 COVID-19 报告于 2020 年 1 月 21 日。美国 COVID-19 病例的当前数量可参见美国疾病控制与预防中心网页 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>。

COVID-19 是如何传播的?

引起 COVID-19 的病毒最初可能来自动物，但现在似乎在人与人之间传播。值得注意的是，人与人之间的传播可能会连续发生。一些疾病具有高度传染性（如麻疹），而其他疾病的传染性较低。目前，尚不清楚引起 COVID-19 的病毒在人群之间传播的容易程度或持续性。了解关于新出现的冠状病毒传播的信息，请访问 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-chinese.html>。

COVID-19 有哪些症状?

COVID-19 的患者有轻度至重度的呼吸系统疾病伴以下症状

- 发热
- 咳嗽
- 呼吸困难

该病毒有哪些严重并发症?

许多患者有双侧肺炎。

我该如何保护自己?

预防感染的最佳方式是避免接触引起 COVID-19 的病毒。

有些简单的日常预防措施可以帮助预防呼吸道病毒传播。包括

- 避免与患病的人近距离接触。
- 避免用未清洗过的手触碰眼睛、鼻子和嘴巴。
- 经常用肥皂和水洗手，每次至少 20 秒钟。如果没有肥皂和水，可以使用酒精含量至少为 60% 的酒精类洗手液。

如果您患病，为了避免将呼吸系统疾病传播给他人，您应该

- 生病时待在家里。
- 咳嗽或打喷嚏时用纸巾遮住，然后将纸巾丢进垃圾桶。
- 对频繁接触的物体和表面进行清洁和除菌。

如果我最近去过中国，且生病了，怎么办?

如果您在过去的 14 天内曾在中国，并感觉不适伴发热、咳嗽或呼吸困难，您应接受诊疗护理。在您去就诊之前，请致电您的医生办公室，告知他们您的旅行史和症状。他们将指导您如何在使其他人暴露于您的疾病的情况下获得诊疗护理。当您患病时，请避免与人接触，不要外出，推迟任何旅行，以减少将疾病传播给他人的可能性。

是否有疫苗?

目前尚无疫苗可预防 COVID-19。预防感染的最佳方式是避免接触引起 COVID-19 的病毒。

是否有治疗方法?

对于 COVID-19，没有特异性抗病毒的治疗方法。感染了 COVID-19 的患者可以寻求诊疗护理以缓解症状。

